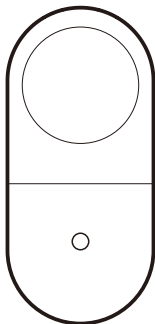




Valby



EAN CODE:3276007335590

**FR** Manuel d'Instructions

**ES** Manual de Instrucciones

**PT** Manual de Instruções

**IT** Manuale di Istruzioni

**EL** Εγχειρίδιο Οδηγών

**PL** Instrukcja Obsługi

**UA** Інструкція з Експлуатації

**RO** Manual de Instrucțiuni

**EN** Instructions Manual

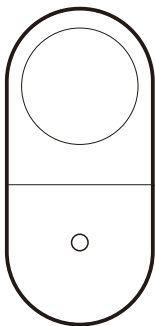
5933

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Traduczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instructiunilor originale / Original Instructions

2021/07-V01



- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.  
Si vous avez besoin d'aide, l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.  
Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.  
Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.  
Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.  
Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.  
W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення.  
Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală.  
Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction.  
If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



Ⓐ x1





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / He під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Power up



**FR:** Mentions Légales & Consignes de Sécurité / **ES:** Instrucciones Legales y de Seguridad / **PT:** Avisos Legais e instruções de Segurança / **IT:** Istruzioni Legali e di Sicurezza / **EL:** Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / **PL:** Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / **UA:** Керівництво з Техніки / **RO:** Manual privind siguranța / **EN:** Legal & Safety Instructions



5 → 22



**FR:** Montage / **ES:** Montaje / **PT:** Montagem / **IT:** Montaggio / **EL:** Συναρμολόγηση / **PL:** Montaż / **UA:** Збірка / **RO:** Montaj / **EN:** Assembly



23





**FR:** Utilisation / **ES:** Utilización / **PT:** Utilização / **IT:** Uso / **EL:** Χρήση / **PL:** Użytkowanie / **UA:** Використання / **RO:** Utilizare / **EN:** Use



24

## 1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement les instructions.
	Classe de protection II. Cette lampe dispose d'une isolation double et pourra ne pas être raccordé à un conducteur de protection.

## 2. Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

**AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.**

### 1) Consignes générales

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées  
Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

**AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, au changement de l'ampoule ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou désenclenchez-le, et assurez-vous qu'il ne peut pas se réenclencher.**

Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

### 2) Consignes de sécurité électrique

Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans le pays d'installation.

## 3. Consignes de sécurité spécifiques

Avvertissement : l'installation doit être réalisée par un électricien ou une personne qualifiée, car le câblage fixe à isolation de base doit être doté d'une isolation supplémentaire avant que le luminaire puisse être branché.

## 4. Protection Environnementale

**ATTENTION!** Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclés de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.



## 5. Caractéristiques de l'appareil

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	220-240V~
Puissance nominale	0.25W
Température ambiante	40°C
Classe de protection	class II
Indice de protection IP	IP20

## 6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.



La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'intégralité du luminaire doit être changée.

## 7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

## 1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones.
	Seguridad de clase II. Esta lámpara dispone de doble aislamiento y puede no ser apta para conectarse a un cable de protección.

## 2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros

**ADVERTENCIA : El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.**

### 1) Instrucciones generales

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas. Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

**ADVERTENCIA: se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.**

Esta luminaria se destina exclusivamente a un uso en interiores.

### 2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación,

## 4. Protección del medio ambiente

**¡CUIDADO!** No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto..



## 5. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220-240V~
Potencia nominal	0.25W
Temperatura ambiente	40°C
Clase de protección	class II
Índice de protección IP	IP20

## 6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

La fuente de luz de este aparato no se puede sustituir. Cuando acabe su vida útil, se deberá cambiar toda la luminaria.



## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.



## 1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Classe de segurança II. Este candeeiro tem um isolamento duplo e não pode ser ligado a um condutor de proteção.

## 2. Instruções gerais de segurança



Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

**AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.**

### 1) Instruções gerais

Manter o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas. Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

**AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.**

Este candeeiro destina-se exclusivamente a utilização em interior.

### 2) Instruções de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação

## 3. Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

## 4. Protecção do ambiente

### CUIDADO!



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de um modo não prejudicial para o ambiente e de acordo com os regulamentos locais. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo não prejudicial para o ambiente e entregue-os ao serviço de recolha de materiais recicláveis.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

## 5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220-240V~
Potência nominal	0.25W
Temperatura ambiente	40°C
Classe de protecção	class II
Índice de protecção IP	IP20

## 6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.



A fonte luminosa desta luminária não pode ser substituída; quando a fonte luminosa atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária tem de ser substituída.

## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

## 1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Classe di Sicurezza II. Questa lampada è doppiamente isolata e potrebbe non essere collegata a un conduttore di protezione.

## 2. Istruzioni generali di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

**AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.**

### 1) Istruzioni generali

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate. Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

**AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia. Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.**

Questa lampada è destinata esclusivamente ad un uso interno.

### 2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.

## 3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

## 4. Protezione dell'ambiente

**ATTENZIONE!** Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.



Devono essere portate in un punto di raccolta rifiuti comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio del prodotto. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecosostenibile e renderlo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

FR

## 5. Caratteristiche dell'apparecchio

ES

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nomina	220-240V~
Potenza nominal	0.25W
Temperatura ambiente	40°C
Classe di protezione	class II
Indice di protezion IP	IP20

PT

IT

EL

## 6. Manutenzione / Pulizia

PL

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; una volta raggiunta la fine della durata utile è necessario sostituire l'intero apparecchio.

UA

## 7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)



RO

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

EN

En caso de necesidad, dirijase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

## 1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
	Κατηγορία ασφαλείας II. Αυτή η λάμπα έχει διπλή μόνωση και δεν μπορεί να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.

## 2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

### 1) Γενικές συστάσεις

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.

Το φωτιστικό αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση.

### 2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

## 3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

## 4. Προστασία του περιβάλλοντος

### ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

FR

## 5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ES

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομαστική τάση	220-240V~
Όνομαστική ισχύς	0.25W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	40°C
Κλάση προστασίας	class II
Δείκτης Προστασίας IP	IP20

PT

IT

EL

## 6. Συντήρηση / Καθάρισμα

PL

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.

UA

Η πηγή φωτισμού αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Όταν η πηγή φωτισμού καλύψει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

RO



## 7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

EN

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

## 1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcje
	Klasa ochrony II. Lampa jest wyposażona w podwójną izolację i nie musi być łączona z kablem ochronnym.

## 2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

**OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.**

### 1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych. Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

**OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, wymiany żarówki lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć i upewnić się, że nie może się ponownie włączyć.**

Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.

### 2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

## 3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Brak specjalnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

## 4. Ochrona środowiska

### UWAGA!



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przeznaczenia do utylizacji w sposób zgodny z miejscowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednią instytucją samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy przeznaczyć materiały opakowaniowe do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

FR

## 5. Charakterystyka urza dzienia

ES

### DANE TECHNICZNE

Napiecie nominalne	220-240V~
Moc nominalna	0.25W
Temperatura otoczenia	40°C
Klasz zabezpieczenia	class II
Wskaznik zabezpieczenia IP	IP20

PT

IT

EL

## 6. Konserwacja / Czyszczenie

PL

Urządzenie należy zawsze odłączać przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji. znajdujące się w tej oprawie oświetleniowej źródło światła nie może być wymieniane; po zakończeniu okresu eksploatacyjnego źródła światła, cała oprawa oświetleniowa musi być wymieniona.

UA

RO

## 7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)



EN

Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.

W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt.



## 1. Символи попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію
	Клас безпеки II. Лампа має подвійну ізоляцію. Її можна не підключати до захисного заземлення.

## 2. Загальні правила безпеки



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.**

### 1) Загальні інструкції

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб

Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, замінити лампу або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від'єднайте запобіжник, переконайтеся, що він не може увімкнутися.**

Світильник призначено виключно для встановлення у приміщенні.

### 2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик, відповідно до норм виконання провідності, що діють у країні, де встановлюється світильник.

## 3. Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

## 4. Захист довкілля

### УВАГА!



Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або складу-магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.

FR

## 5. Характеристики пристрою

ES

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга	220-240V~
Номінальна потужність	0.25W
Температура навколишнього середовища	40°C
Клас захисту	class II
Показник захисту IP	IP20

PT

IT

EL

## 6. Догляд / Чищення

PL

Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

Джерело освітлення в цьому світильнику не замінюється. Після закінчення терміну служби джерела освітлення слід замінити весь світильник.

**UA**

RO



## 7. Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)

EN

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки.

У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій.

## 1. Simboluri de avertizare

	Citeste instructiunile.
	Clasa de siguranță II. Această lampă este izolată dublu și nu poate fi conectată la un conductor de protecție.

## 2. Instrucțiuni generale de securitate



Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru o consultare ulterioară; dacă este necesar transmiteți manualul de instrucțiuni terților, odată cu produsul.

**AVERTIZARE: Când se utilizează dispozitive electrice trebuie respectate întotdeauna precauțiile elementare de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare a persoanelor.**

### 1) Informații generale

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dvs.

**AVERTIZARE: Alimentarea electrică trebuie dezactivată înainte de montare, întreținere, înlocuirea becului sau curățare. Scoateți siguranța sau puneți-o în poziția OPRIT și asigurați-o contra reactivării.**

Doar pentru utilizare la interior.

### 2) Securitatea electrică

Corpul de iluminat trebuie instalat numai de un electrician autorizat cu respectarea normativelor naționale de cablare.

## 3. Reguli de siguranță specifice

Nu se aplică reguli de siguranță specifice.

## 4. Protecția mediului

### ATENȚIE!



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi eliminate în conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

FR

## 5. Caietul de sarcini Appliance

ES

### CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală	220-240V~
Putere nominală	0.25W
Temperatura ambianta	40°C
Clasa de protecție	class II
Numărul de IP	IP20

PT

IT

EL

## 6. Întreținere / Curățare

Deconectați de la rețea înainte de întreținere sau curățare.

Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu se înlocuiește; când își atinge sfârșitul duratei de viață, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat.

PL

UA

RO



## 7. Altele (Service, Reparare, garantare, etc.)

Acest produs electric este în conformitate cu cerințele de siguranță relevante.

Luați legătura cu magazinul de la care ați cumpărat produsul pentru servicii postvânzare, dacă există.

EN

## 1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Safety Class II. This lamp is doubly insulated and may not be wire to a protective conductor

## 2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

**WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.**

### 1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

**WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.**

For indoor use only.

### 2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorized electrician only according to national wiring rules.

## 3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

## 4. Environmental protection

### CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

FR

## 5. Appliance specifications

ES

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

PT

Rated voltage	220-240V~
Rated wattage	0.25W
Ambient Temperature	40°C
Protection	class II
IP number	IP20

IT

EL

## 6. Maintenance / Cleaning

PL

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

UA

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

RO

## 7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

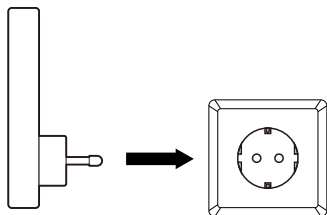
EN

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

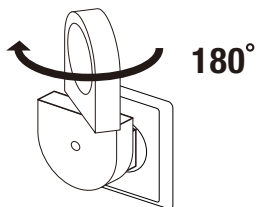
Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.



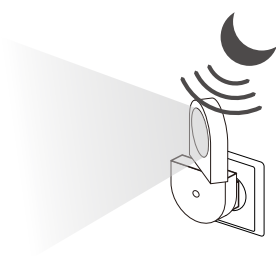
1



2

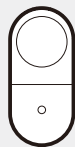
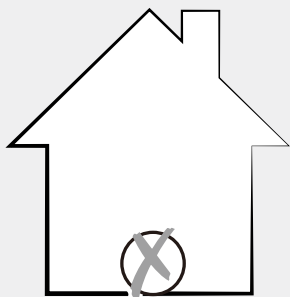
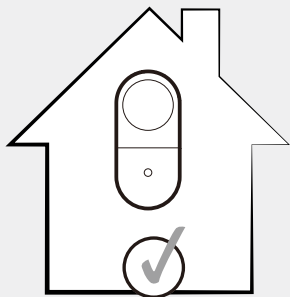


3





1







\* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 años / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών /  
Gwarancja 2-letnia / Кенідік 2 жыл / Гарантія 2 років / 2-year guarantee



Made in China

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полтерна 17а, м. Київ 04201, Україна

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin  
Leroy Merlin Greenstone Store  
Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone  
Park Ext 2, Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

